



PATIENT & CAREGIVER EDUCATION

# Meningococcal (Groups A / C / Y and W-135) Diphtheria Conjugate Vaccine

## Фирменные знаки США

Menactra; Menveo

## Фирменный знак Канады

Menactra; Menveo

## Для чего применяют этот препарат?

- Применяется для профилактики менингококковой инфекции.

## Что необходимо сообщить врачу ПЕРЕД приемом данного препарата?

- Если у Вас аллергия на данный препарат или иной компонент данного препарата.
- Если у вас аллергия на аналогичные препараты, любые другие лекарства, пищевые продукты или другие вещества. Сообщите своему врачу о наличии у вас аллергии и ее симптомах, таких как сыпь, крапивница, зуд, одышка, свистящее дыхание, кашель, отек лица, губ, языка или горла или о любых других симптомах.

*Сочетание этого препарата с некоторыми лекарствами и заболеваниями может быть неблагоприятно.*

*Расскажите своему врачу и аптекарю о всех лекарствах, которые вы принимаете (как рецептурных, так и приобретаемых без рецепта, натуральных препаратах и витаминах), а также о своих проблемах со здоровьем. Вам необходимо удостовериться, что прием данного препарата безопасен при ваших заболеваниях и в сочетании с другими лекарствами, которые вы уже принимаете. Не начинайте и не прекращайте прием какого-либо препарата, а также не меняйте дозировку без согласования с врачом.*

## Какие меры предосторожности при приеме этого лекарства?

- Сообщите зубному врачу, хирургу и другим врачам, что Вы принимаете данный препарат.
- Данный лекарственный препарат может помочь не всем лицам, принимающим его. Проконсультируйтесь с врачом.
- Некоторым детям может понадобиться более 1 дозы данной вакцины. Проконсультируйтесь с лечащим врачом ребенка.
- Сообщите врачу, если вы беременны или планируете забеременеть. Необходимо будет обсудить преимущества и риски приема данного препарата во время беременности.
- Сообщите врачу, если вы кормите грудью. Необходимо проконсультироваться, не представляет ли препарат какого-либо риска для ребенка.

## **Причины, по которым необходимо незамедлительно позвонить лечащему врачу.**

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** В редких случаях у некоторых пациентов прием данного препарата может повлечь серьезные, а иногда и смертельно опасные побочные эффекты. Немедленно свяжитесь с лечащим врачом или обратитесь за медицинской помощью, если у вас присутствуют следующие признаки или симптомы, которые могут быть связаны с серьезными побочными эффектами:

- Признаки аллергической реакции, такие как сыпь, крапивница, зуд, покрасневшая и опухшая кожа с волдырями или шелушением, возможно в сочетании с лихорадкой, свистящее или хрипящее дыхание, стеснение в груди или горле, затрудненное дыхание или речь, необычная хрипловатость, отечность в области рта, лица, губ, языка или горла.
- Сильное головокружение или обморок.
- При проблемах контроля за движениями тела.
- Неспособность двигать мышцами лица как обычно.
- Мышечная слабость.

## **Каковы некоторые побочные эффекты данного препарата?**

Любое лекарство может иметь побочные эффекты. Однако у многих людей побочные эффекты либо незначительные, либо вообще отсутствуют. Свяжитесь с лечащим врачом или обратитесь за медицинской помощью, если эти или любые другие побочные эффекты вас беспокоят или не проходят:

- Боль в зоне инъекции.
- Покраснение или отек в месте укола.
- Головная боль.
- Ощущение усталости или слабости.
- Боль в суставах или мышцах.
- Диарея или жидкий стул.
- Отсутствие чувства голода.

## **Дети:**

- Беспокойство.
- Сонливость.
- Абнормальный плач.
- Рвота.
- Высокая температура.

Данный список возможных побочных эффектов не является исчерпывающим. Если у вас возникли вопросы касательно побочных эффектов, свяжитесь со своим врачом.

Проконсультируйтесь с врачом относительно побочных эффектов.

Вы можете сообщить о развитии побочных эффектов в национальное управление

здравоохранения.

### **Как принимать это лекарство наилучшим образом?**

*Применяйте этот препарат в соответствии с предписаниями врача. Прочитайте указания относительно дозировки на этикетке и тщательно их выполняйте.*

- Для внутримышечных инъекций.
- Ваш врач даст Вам данный препарат.

### **Что делать, если я пропустил(а) прием препарата?**

- Свяжитесь с врачом, чтобы выяснить ход дальнейших действий.

### **Как мне хранить это лекарство?**

- Данный препарат Вам будут давать в больнице или в кабинете врача. Вы не будете хранить его дома.

### **Общее утверждение**

- Если состояние вашего здоровья не улучшается или даже ухудшается, обратитесь к врачу.
- Не следует давать кому-либо свое лекарство и принимать чужие лекарства.
- Следует вести список всех принимаемых Вами лекарств (выдаваемых по рецепту, натуральных продуктов или добавок, витаминов и лекарств, продающихся без рецепта). Этот список необходимо показывать вашему врачу.
- Перед началом приема любого нового препарата, включая препараты, отпускаемые без рецепта, натуральные препараты и витамины, проконсультируйтесь с врачом.
- Следует хранить все препараты в месте, недоступном для детей и домашних животных.
- Спросите фармацевта, как лучше утилизировать неиспользованные лекарственные препараты.
- К некоторым препаратам могут прилагаться другие информационные листки для пациента. Если у вас есть вопросы, касающиеся данного препарата, проконсультируйтесь с врачом, фармацевтом или другим работником здравоохранения.
- Если вы считаете, что произошла передозировка препарата, немедленно позвоните в токсикологический центр или обратитесь за медицинской помощью. Будьте готовы сообщить или показать, какой препарат вы приняли, в каком количестве и когда это произошло.

### **Информация о CDC**

*Информационные листки «Сведения о вакцине» (Vaccine Information Statement, VIS) подготовлены сотрудниками Центров контроля и предупреждения заболеваний (Centers for Disease Control and Prevention, CDC). В каждой листовке представлена необходимая информация для того, чтобы взрослый, получающий вакцину, либо, если речь идет о несовершеннолетнем, родитель или законный опекун узнали о рисках и преимуществах каждой вакцины. Перед проведением вакцинации ребенка или взрослого врач обязан предоставить копию «Сведений о вакцине» согласно Национальному закону о компенсации пострадавшим от детских прививок (National Childhood Vaccine Injury Act). Вы также можете получить документ, переведенный на иностранный язык.*

**Использование информации потребителей и заявление об ограничении ответственности**

Эту информацию не следует использовать для принятия решения о приеме этого или любого другого препарата. Только лечащий врач обладает необходимыми знаниями и опытом, чтобы принимать решения о том, какие препараты подходят для конкретного пациента. Данная информация не является гарантией того, что препарат безопасен, эффективен или одобрен для лечения каких-либо заболеваний или конкретных пациентов. Здесь приведены лишь краткие сведения общего характера об этом препарате. Здесь НЕ приводится вся имеющаяся информация о возможном использовании препарата с инструкциями по применению, предупреждениями, мерами предосторожности, сведениями о взаимодействии, нежелательных эффектах и рисках, которые могут быть связаны с данным препаратом. Эта информация не должна рассматриваться в качестве руководства по лечению и не заменяет собой информацию, предоставляемую вам лечащим врачом. Для получения полной информации о возможных рисках и преимуществах приема этого препарата обратитесь к лечащему врачу.

**Авторское право**

Авторское право © 2014 Клиническая информация о лекарственном препарате, компания LLC и Lexi-Comp, Inc.

Если у вас есть какие-либо вопросы или опасения, поговорите со своим врачом, медсестрой или другим медработником. Вы можете связаться с ними с понедельника по пятницу, с 9:00 до 17:00 по телефону \_\_\_\_\_. После 17:00, а также по выходным и праздничным дням звоните по телефону \_\_\_\_\_. Если номер не указан или вы не уверены, звоните по телефону (212) 639-2000.